



Texte détérioré

CIRCULATION
ASSERMENTÉE

8,000
COPIES

LE MEILLEUR
MÉDIUM

Le Courrier du Sud



CERTIFIED
CIRCULATION

8,000
COPIES

THE
BEST
ADVERTISING
MEDIUM
ON THE
SOUTH SHORE

VOL. 1 — No. 45

Jeudi, 29 janvier 1948 — LONGUEUIL—ST-LAMBERT — Thursday, January 29, 1948

CINQ SOUS

NEWSLETTER No 4

CHAMBLY COUNTY PROTESTANT CENTRAL SCHOOL BOARD

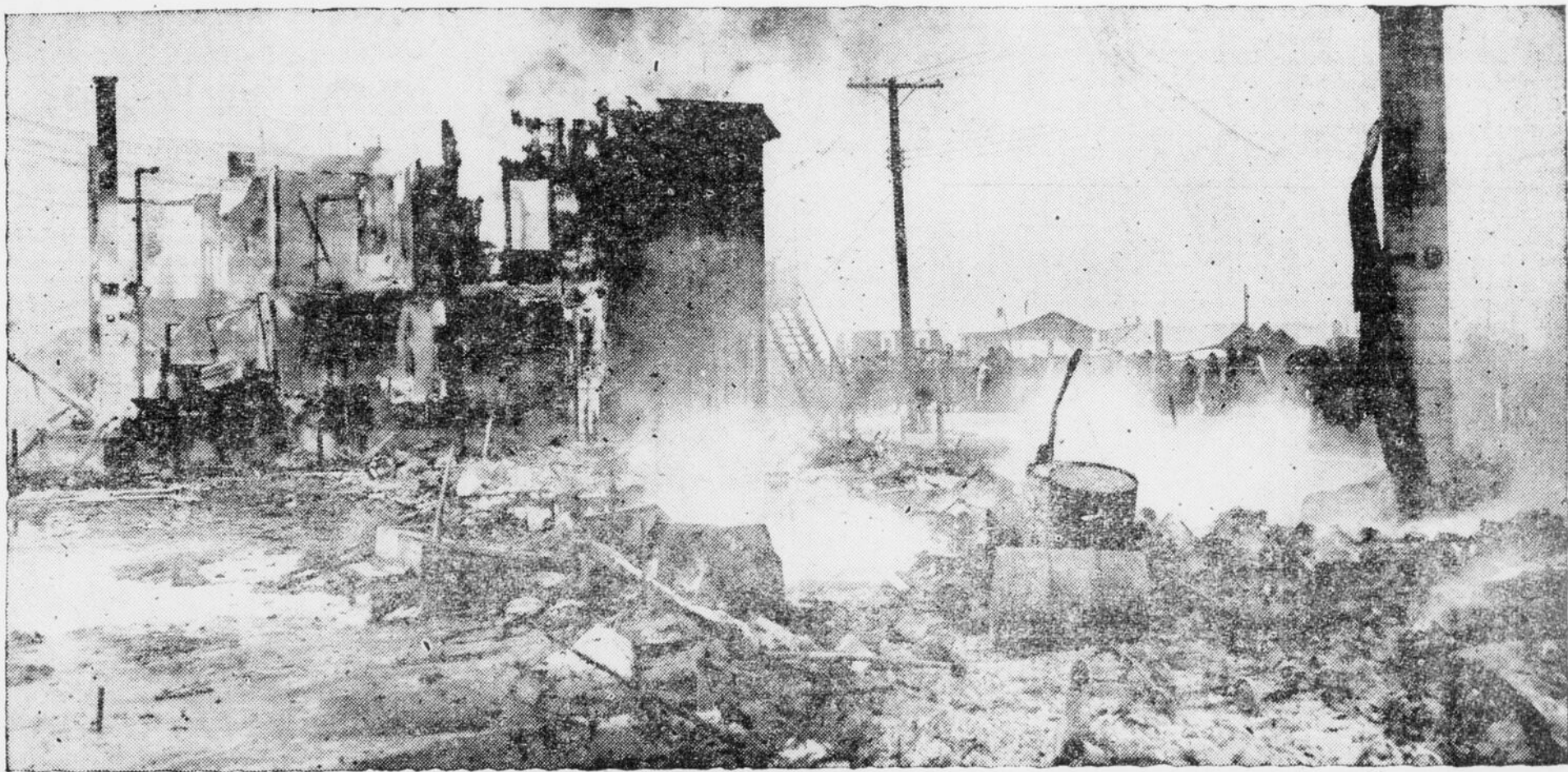
The Longueuil High School situation was serious in the known dangers to the young — of moral, spiritual and physical values — in their immediate proximity to the Jacques Cartier Camp. The Building was on Government land, rented for \$1.00 a year on a 99-year lease, and was a part of the camp site. Those who know the inside story say "the Board did the right thing".

The land and building were needed by the military for hospitalization purposes and at the request of the Longueuil Board and after protracted negotiations over eight months in which the fullest publicity possible was given, the Longueuil High School building only was finally sold by Deed of Sale signed March 3rd, 1945. The land was Crown property. As soon as the sale was assured, active preparations were made for the transfer of pupils from the old building, some were

(Continued on page eleven)

A gauche: Voici la famille de M. Wilfrid Pelletier. C'est dans son logis que les flammes ont pris naissance. Au centre, à l'avant, portant le petit casque fourré, le jeune Yvon, trois ans et demi, qui a donné inconsciemment l'alerte en éveillant sa mère pour avoir un verre d'eau. Au bas: Sur la scène de l'incendie à Ville Jacques-Cartier où trois personnes trouvèrent la mort.

Left: Photo shows Mr. Pelletier's family. The fire originated in his dwelling. Center front, weaving a furried cap is Yvon, aged 3 years who gave the alarm by awakening his mother when he called for drinking water. Below: On the scene of the fire at Town of Jacques-Cartier in which three people lost their lives.



Téléphone:
6-303

Réfrigérateurs marque
FRIGIDAIRE

67 St-Charles,
Ouest.

HARDWARE,
PAINTS,
GLASS,
WALL PAPERS,
GIFTS,
SPORTING
GOODS.

QUINCAILLERIE
LONGUEUIL
HARDWARE

Agent des poêles et fournaises
COLEMAN

FERRONNERIE,
PEINTURES,
VITRES,
PAPIERS-
TENTURE,
CADEAUX,
ARTICLES DE
SPORT,
RADIOS

Tél. : 924 LONGUEUIL 155 ouest, St-Charles

Albias Pepin Limitée

Vendeur autorisé des
PONTIAC — BUICK — CAMIONS G.M.C.

29

29

29



Billet de la semaine

Vous voulez faire de votre vie une puissante réussite? Appuyez vous sur la force motrice d'une volonté ferme, résolue, agissante, et vous viendrez à porter bien haut le trophée du vainqueur. La recette est simple et je la crois infaillible, mais le plus grave est qu'on la néglige ou qu'on l'ignore. Beaucoup viennent dans le succès, soit une question de fortune, de parenté ou de relations sociales, d'autres y trouvent un pur hasard ou l'attribuent tout bonnement à la Chance qui en magnifique rassembleuse aura cligné de l'oeil à l'endroit de qu'elqu'un que vous jugez probablement plus imbécile que vous! Peut-être bien, je vous le concède. Mais, derrière un air naïf, absent, même buté, l'élan donné a pu déclanché un puissant mécanisme qu'a manoeuvré par la suite une constante volonté et le travail sont le fait pourcentage du succès; le talent, même le génie, s'ils restent en friche, ne produisent pas.

Je vous en prie, ne vous croisez pas les bras en attendant qu'on vous offre, tout rôti, ce que vous attendez de la vie. Vous êtes beaucoup mieux de vous mettre vous-même à l'oeuvre: "On n'est jamais si bien servi que par soi-même!" Et, ce n'est pas en multipliant les mièvreries, les bouderies et les mesquines jalousies; les: "je voudrais" quand ce sont des: "Je veux!" qu'il faut dire qu'on en arrive à des résultats appréciables.

On lit ceci dans l'Evangile: "Le Royaume des Cieux est à ceux qui lui font violence!" Transposez la maxime dans le royaume terrestre puisque nous y sommes et tirez-en profit.

Vous prétendez que vous avez essayé, mais que vous êtes découragé devant l'impossibilité de poser le premier jalon d'une victoire. Voilà où vous avez manqué; il ne fallait pas abandonner. Pour rien au monde, vous ne deviez suspendre un ouvrage qui vous avait dé-

jà demandé tant d'efforts. Malgré l'aridité, la sécheresse que vous en éprouviez, vous deviez à vous-même de poursuivre et de réussir.

La Victoire à la politesse des rois, elle est exacte au rendez-vous!

Thérèse Girouard

LA LIGUE DES PROPRIÉTAIRES DE MONTRÉAL-SUD

La première assemblée de l'année de la Ligue eu lieu dans la salle de l'Hôtel de ville le 13 janvier 1948 sous la présidence de M. Lefebvre.

M. Juniper présente à nouveau sa motion pour amender l'article 413 de la constitution après beaucoup de discussions et avec l'appui du comité la motion fut approuvée.

F plusieurs demandes et suggestions et critiques furent proposées entre autre pour qu'une demande soit faite au conseil de ville pour que la neige soit enlevée devant chaque magasin après une tempête.

D'envoyer une lettre aux écoles catholiques et protestantes demandant aux institutrices et instituteurs d'enseigner aux élèves de ne point détériorer le bien de la municipalité qui n'est autre que le bien de leurs parents.

Depuis six mois au-delà un plan sur bleu print pour des arrêts d'autobus a été soumis au conseil et rien n'a été exécuté.

Une suggestion a été faite de la part d'un membre pour les municipalités de la Rive Sud qui devraient se grouper pour le bien être des citoyens.

Une demande a été faite au conseil pour nettoyer le fossé de la rue St-Hélène qui dans les conditions actuelles, causeraient des dommages dans la cave et qui causeraient aussi des dépenses à la ville.

La démission du président M. Aimé Lefebvre est revenu sur table et cette fois-ci les membres ont accepté sa démission M. Lefebvre se présente à l'échevinage.

Le vice-président M. Southart prend la charge de président, pour l'élection du nouveau président, M. Jacques Thibodeau fut élu pré-

sident. M. Southart lui souhaita la bienvenue et lui prometta ainsi

THE PROPRIETORS LEAGUE OF THE CITY OF ST. LAMBERT

Two out-of-town officials of the affiliated bodies were guest speakers before the St. Lambert Proprietors' League, at the 1948 opening general meet, held at the City Hall on the night of the 20th instant last. These were Mr. Romeo Roy, secretary of the union of provincial leagues, and Mr. A. D. Quintin regional inspector and president of the Proprietors' League of Montreal.

Introduced by Director J. R. Cousineau, Mr. Roy confined his remarks to the administrative function of the central organization, outlining constitutional features and benefits accruing to the associated branches operating throughout the province.

Mr. Quintin, who was presented by President spoke of the achievements of delegates, on behalf of his branch, in particular, in representative contacts with provincial and federal ministers.

Making the keynote of his address an appeal for increasing co-operation between all units in the League organization, Mr. Quintin pointed to the affiliated Dominion confederation of Proprietors' Leagues, as an instance of progressive and growing power on behalf of property owners generally, who could thereby command a hearing before federal and provincial legislative bodies in the diversified interests and mutual problems of the landed holder in these critical times.

Individually, said Mr. Quintin, the average proprietor represented but a single voice in the valley of humiliation, but organization and working together, this important class of the community, constitut-

qu'aux membres du comité tous le support dans sa nouvelle charge.

M. Thibodeau remercie les membres de la confiance qu'on lui apporte en l'élisant au poste de président et leur certifie qu'il fera tout son possible pour remplir cette charge et de continuer le travail déjà accompli par M. Lefebvre.

Soumis par M. A. Boutin, sec.

writing or by phone at St. Lambert 3091. This applied to renewals also.

Regular notices were read by Secretary, Miss V. Goodrich, including correspondence relating to unfinished business. Vice-President G. Basilières, made a brief statement on publicity.

Correspondence between the League and Mr. Pinard, M. F., invited by the body to make an address on bridge toll abolition, was tabled, wherein Mr. Pinard warmly endorsed the stand taken by the Proprietors' organization in support, and promised that as soon as Parliament prorogued, he would be glad to visit the St. Lambert branch as guest speaker.

Debates from the floor ranged variously on topical subjects under League advisement, with a suggestion, ultimately put in the form of a motion that a letter be sent to the St. Lambert Council, reminding the authorities that with the advent of heavy snowfalls, measures to keep hydrants precautionary measure, the sponsor of the event of fire than to resort to telephones to call the brigade.

(Presentation of a resolution in (Suite à la page 4)

BROKER INSURANCE

Fire, Theft, Accident Sickness, Ice Damage, Liability.

RAYMOND SOUCIE

COURTIER EN ASSURANCES

Feu, Vol, Accident, Bris de glace, Responsabilités.

296, Elm Street Tél. 2531 St-Lambert

ELECTORS OF MONTREAL-SOUTH

ÉLECTEURS DE MONTRÉAL-SUD

YOU HAVE CLAMORED LOUD AND LONG FOR NEW BLOOD IN YOUR TOWN COUNCIL.

DEPUIS LONGTEMPS VOUS DEMANDEZ DU SANG NOUVEAU AU CONSEIL.

By Voting For **ED. RICHER** as Mayor

En votant pour **ED. RICHER** comme maire

as Mayor **AIMÉ LEFEBVRE, EUG. HAINEAULT, ALEX. SOUTHART** as Alderman you will get what you want.

comme maire Pour échevins: **AIMÉ LEFEBVRE, EUG. HAINEAULT, ALEX. SOUTHART** vous aurez ce que vous demandez.

POLLING DAY **MONDAY FEBRUARY 2 1948**

VOTATION **LUNDI 2 FÉVRIER 1948**

15TH. ANNIVERSARY SALE

15%

REDUCTION

On All Goods in Stock FOR 15 DAYS STARTING JANUARY 29

ATLAS 5-10-15-\$1.00 STORE

406, Victoria - St-Lambert - Tél. 2155

ROY ÉLECTRIQUE

Tél.: Longueuil 2779

- Réparation et remplissage des moteurs électriques.
- Réparation de machines à laver et balayeuses électriques.
- Ouvrage garanti ou argent remis.
- Electric motors rewired and repaired.
- Washing machines and vacuum cleaners repaired. Guarantee or money back basis.

1066 Short, Parc Ste-Hélène, MONTREAL-SUD



Longueuil Patter Column

Louis Carnival at the Forum last week in a meet with fifteen other colleges of the district. Scored 42 points — nearest rivals had 14 points. Nice going, brother Etienne and boys.

Camillien Houde must be proud of his Alma Mater. Or didn't you know Montreal's mayor was a graduate of Longueuil College?

Promise of Alderman Carsinal and Longueuil City Council to have main hall of St. Charles Park Chalet ready for use at the big Carnival on Saturday has been kept. For which whole community is deeply indebted to them.

Bus drivers on the Longueuil run are allowed 16 minutes for a one-way trip or 32 minutes for the round trip. The Verdun-Atwater is on a 20-40 minutes basis, ditto the Hochelaga run. Public Service Commission, please note!



Chialage

Pas chanceux! diront les rusés en parlant du premier ministre King qui vient de se faire "passer un Québec" (c'est le cas de le dire) par l'hon. Duplessis.

Pendant que ce célibataire septuagénaire banquetait au milieu de la crème rouge du pays et qu'il parlait de sa démission qu'il donne en ne donnant pas (rien de nouveau en ce bas monde), l'autre célibataire de Québec faisait cadeau à son peuple d'un drapeau.

Comme dirait Ladebauche: "Oui, borquicane! notre vrai drapeau." Bien simple, bien modeste, joli par sa simplicité et sa modestie.

Une croix blanche sur fond bleu ciel, fleurs de lis aux quatre coins. Que peut-on demander de plus pour une province dirigée par un gouvernement qui n'est pas rouge... de descendance française, de foi chrétienne.

Pas de badrage d'Union Jack à droite, à gauche, de

BELLE FÊTE AU CHEF BRASSARD

Les pompiers et les policiers de Longueuil fêtent leur supérieur.

Un banquet intime en l'honneur du chef de police de la ville de Longueuil avait lieu récemment dans une des salles de l'hôtel de ville. L'aumônier de l'Association M. l'abbé T. E. Trudeau, a présenté les orateurs et a expliqué en même temps le but de cette fête, la première en son genre dans la ville de Longueuil. Il remercia ensuite le chef de police, M. Jules Bassard, des nombreux services rendus à la population au cours des six dernières années. Il parla ensuite de la charité qui doit toujours exister entre les membres d'une même association. Il a aussi fait remarquer qu'à Longueuil, nous avons une belle preuve de charité et de bonne entente entre les autorités tant religieuses que civiles.



M. Louis Bernier, président de l'Association nationale des policiers a ensuite remis un cadeau personnel au chef Brassard, au nom des policiers et des pompiers. Le maire de Longueuil, M. Paul Pratt, a félicité le chef de police de son bon travail et a donné un bref historique sur les origines de la police de Longueuil. M. Alfred Doucet, échevin de Longueuil, a raconté quelques-unes de ses expériences avec les gendarmes de France lors de la

(Suite à la page 4)

DE NOUVEAU Admiral présente LA PLUS BELLE AUBAINE AU CANADA

La sensation de 1948! Radio-phono combiné automatique



SEULEMENT 109.95

- Circuit Superhet, perfectionné
- Tonalité améliorée par la concentration électronique
- Superbe cabinet en plastique a-ajou
- Joue dix disques de 12 pouces ou douze disques de 10 pouces... automatiquement

Un radio-phono combiné avec changeur de disques automatique pour moins de \$110.00! Voilà qui n'a jamais été offert au public dans toute l'histoire de la radio au Canada... Voilà ce que présente Admiral... l'aubaine la plus extraordinaire... au prix le plus extraordinairement bas.

RANGER HARDWARE

474, Victoria - St-Lambert - Tél. 2145



BOIS DE CONSTRUCTION

J. H. OUELLET LUMBER DEALER

Maison établie depuis 1932 — Established since 1932

LIVRAISON GRATUITE

179 St-Charles O.

Longueuil

Telephone : Zone 6-376

travers, au milieu... bref pas de ça du tout. Et c'est particulièrement parce qu'il n'y en a pas d'Union Jack que la question s'est réglée en un tour de gueule.

M. Godbout a été pris par surprise puisqu'il a accepté le projet sans rouspéter malgré qu'il n'y eut pas de rouge sur le drapeau.

Chaloult de son côté voit se réaliser un projet qu'il chérissait depuis de nombreuses années et il est satisfait d'une croix blanche.

Tout le monde a applaudi en chambre... c'est parait-il la première fois que rouges, bleus, blancs, et bleu-blanc-rouges s'entendent.

Hé! en effet, on n'a pas pu savoir ce que pense le Bloc de cette idée. Il y a pourtant au moins un député "bloquiste" en chambre. On suppose alors que ça fait son affaire.

Et c'est Duplessis qui a donné un drapeau à la province... et c'est encore M. Duplessis qui réglera (pendant qu'Ottawa étudie la question) le problème des habitations ouvrières dans sa province.

Sans que la Wartime Housing et toutes les autres amalgamations de ce genre puissent se fourrer le nez dans l'entreprise et la faire languir.

Il n'y a pas à dire, M. King ferait bien d'inviter M. Duplessis à lui donner quelques "tips" sur l'organisation et l'administration d'un pays.

Ca ne fait pas trente ans qu'il est au pouvoir M. Duplessis, mais il peut se vanter d'avoir fait autant pour sa province que le grand chef libéral.

Ce que les torontois vont sourire "jaune" en admirant notre drapeau!

29
29
29



Le COURRIER The SOUTH DU SUD COURIER

Journal hebdomadaire distribué gratuitement dans les localités suivantes:

Weekly newspaper delivered free of charge, in the following localities:

Longueuil, St-Lambert, Montréal-Sud, Parc Ste-Hélène, Coteau Rouge, Longueuil-Annexe, Mackayville, Varennes, Greenfield Park, St-Josaphat, St-Maxime, Croydon, Boucherville, Longueuil-Ouest, St-Hubert.

918 VICTORIA AVE. — MONRÉAL-SUD — TÉL. : 2245

Longueuil's Chief Brossard Feted

Firemen and Policemen Turn Out To Honour Their Superior.

The entire Fire and Police Departments, regular and volunteer, turned out recently along with a group of civic officials to do honour to Longueuil's popular Chief, Jules Brossard at a little testimonial banquet tendered him at the City Hall recently.

The Rev. Father E. Trudeau, chaplain of the Association introduced the speakers and outlined the object of the function, the first of its kind ever held in Longueuil. He also thanked Chief Brossard for the many splendid services rendered the populace of Longueuil during the past six years. The chaplain emphasized the importance of whole-hearted co-operation and understanding in an association of this kind, and paid tribute to the fine spirit that prevails between civic and religious authorities in Longueuil.

Louis eBnier, President of the National Fire and Police Association then made a presentation to the chief in the name of the Longueuil Fire and Police employees. Longueuil's popular Mayor Paul Pratt complimented Chief Brossard for his outstanding service to the community and went on to give an outline of the history of the Longueuil Police.

Alderman Alfred Doucet, square-shooting big gun of the City Council recounted some of his own experiences with the French Gendarmerie during the first great war, after which Chief Brossard thanked the organizers of this splendid little banquet, Louis eBnier and Raymond Jazsar, President of the Longueuil Firemen's Association. He promised his closest co-operation with the civic and religious officials in the years to come. In closing, he thanked his co-workers, the firemen and policemen of Longueuil for their excellent work.

The evening closed on a happy and harmonious note with everyone joining in the singing of "O Canada".

Belle fête ...

(Suite de la page 3)

première grande guerre. Le chef Brassard a remercié ensuite les organisateurs de cette belle fête: M. Louis Bernier ainsi que M. Raymond Jazsar, président de l'Association des pompiers de Longueuil. Il a promis sa plus étroite coopération avec les autorités civiles et religieuses pour les années à venir. En terminant, il a félicité les policiers de leur excellent travail. L'Association nationale des policiers de Longueuil est composée de huit membres égaux et de huit volontaires.

La fête s'est terminée dans l'harmonie par le chant de notre hymne national "O Canada."

The proprietors ...

(Suite de la page 2)

writing, filed from the floor, covering a complete new building constitution for the City of St. Lambert, provoked wide debate, with the resolution finally referred to committee for comprehensive study.

The meeting was then adjourned till the next session scheduled to take place, Tuesday, February 17th, in the City Hall, at 8.15 P. M.

Vraiment...

Les touristes américains qui visitent le Québec ne veulent pas manger de roastbeef mais bien des mets typiquement locaux, de la place, faisait justement observer l'écrivain Hallaure, l'autre jour, aux hôteliers et restaurateurs réunis à Montréal. Le fait est qu'un menu de nos grands-mères fait partie du visage français que le visiteur d'outre 45e cherche quand il fait le Québec. Les crêpes au lard de chez-nous, le ragout de patates, la soupe aux poids, voire la tourtière et la tarte au suif, autant de délices indigènes dont raffolent le touriste qui cherche, dans le domaine gastronomique, à s'évader du roastbeef, du hamburger et du hotdog.

La situation actuelle, difficile à cause du coût élevé de la vie, ne saurait être corrigée d'une manière efficace si on ne permet pas à l'entreprise privée de travailler dans la liberté, selon le guide sûr de l'initiative individuelle. L'intervention de l'Etat ne saurait être de règle. Il faut le plus possible permettre à la loi de l'offre et de la demande de rétablir l'équilibre. C'est là le très judicieux conseil donné ces jours derniers par le président de la Banque Provinciale du Canada, l'hon. E. J. Patenaude, à l'assemblée annuelle des actionnaires. L'hon. Patenaude est un économiste réputé et qui parle avec autorité.

Le gouvernement Attlee trouve que son économie dirigée a du mal à encourager l'ouvrier au travail parce que la main d'oeuvre n'est pas assez distribuée selon les aptitudes. Le travailleur anglais ne croit plus, comme aux élections, que le socialisme le ferait trimer moins fort. Mais il aimerait bien choisir sa besogne. Cette chance est moins grande depuis que le régime Attlee conscriptionne les gens sur la rue et les enrégimente pour les usines et les chantiers d'Etat. L'observateur sérieux se demande toujours comment on peut bien "diriger" un ouvrier vers une tâche qui ne lui va pas.

Dans plusieurs municipalités du Québec où les contribuables de langue anglaise, s'ils ne disposent pas du gros du vote aux urnes y ont souvent le plus gros du capital par leur commande de l'industrie, on s'est commis à la louable habitude de faire alterner les maires de l'une et de l'autre langue, suivant un gentlemen agreement. Il convient de respecter celui-ci si l'on désire le maintien, entre les deux groupes ou nationalités, de l'harmonie nécessaire au progrès social et économique, de la concorde sans laquelle la vie communale devient une pétaudière.

5ème appel de la Fédération des oeuvres de charité de Longueuil

Le personnel bénévole de la Fédération des oeuvres de charité de Longueuil est à mettre la dernière main à la préparation de la 5e campagne de la Fédération des oeuvres de charité de Longueuil... Comme d'habitude la population sera appelée à souscrire un montant de \$8,500., objectif de la campagne pour les oeuvres de la paroisse dont les principales sont: l'assistance maternelle, la St-Vincent de Paul, l'Hospice St-Joseph, les terrains de jeux. Très importante aussi est la salle paroissiale, dont le projet se réalisera quand des jours meilleurs viendront. On sait l'importance de toutes ses oeuvres, aussi bien que de la salle, dont la construction s'impose à Longueuil, comme le prouve l'accueil que le projet a fait chez nous il y a cinq ans. D'autres oeuvres viennent se greffer à la Fédération et la prochaine campagne qui aura lieu du 18 FEVRIER au 1er MARS.

Nous aurons l'occasion de revenir sur ces oeuvres, de valoir leurs mérites, disons seulement aujourd'hui, que la population comprend et comprendra encore cette année, la souscription s'impose, particulièrement pour les oeuvres comme l'Assistance maternelle et la St-Vincent de Paul.

La direction ou présidence de la campagne cette année est confiée à M. O.-René Gravel et à Mme Hervé Paré. L'organisateur et secrétaire bénévole est M. Médard Denis. Les autres fonctions sont remplies comme suit: noms d'honneur: M. O.-René Gravel; domicile, M. Bernard Dufresne; Parioisse de Longueuil: M. J.-Rémi Goyette; section de Longueuil, M. Paul Pratt; collections diverses: M. Honoré Brière; publicité: M. P.-René Belleau et chef du secrétariat, M. l'abbé Edmour Trudeau. La campagne est sous le haut patronage de Mgr Romain Boulé, P. D., V. G., curé de Longueuil.

Disons enfin que les auxiliaires de la campagne sont enthousiastes et attendent le moment pour se mettre à l'oeuvre.

L.R.A. Bantams Keep Rolling

Par ces temps de vie chère, on peut compter sur la lecture des actualités pour se déridier. Dans les magazines, on apprend qu'une savante doctoresse américaine a trouvé que la bravoure légendaire de Napoléon venait de ce qu'il avait peur du cancer de l'estomac et préférait donc mourir les bottes aux pieds! On apprend encore que les chefs du parti fasciste canadien, qui furent internés durant la guerre au lieu du sort pire qu'on leur aurait fait en d'autres pays, ne sont mis en branle pour réclamer d'Ottawa un demi million en dommages-intérêt!

Le politicien jouera toujours des tours à l'économiste. Ainsi le président Truman, qui a toujours l'oeil sur la boîte aux votes, promet au contribuable américain une réduction du fisc, un rabais du coût de la vie et, en sus, des salaires plus élevés. Le général Marshall, lui, pour faire passer son Plan de l'aide à l'Europe, demande des sacrifices au peuple américain, en d'autres termes qu'il baisse son standard de vie. Ce n'est pas un but qui sera atteint en réduisant les taxes et en haussant les salaires.

Un poll Gallup démontre que l'opinion publique, sauf dans le Québec, est en faveur d'une immigration continue. Sagement, le travail organisé, l'union ouvrière ne s'opposent plus à l'immigration. Une main d'oeuvre plus abondante nous attirera plus d'industries.

With only two players left in the championship team, the L. R. A. Bantams are nevertheless riding high again this season having yet to taste defeat. They are currently topping the league in their own section with two wins and one draw in three starts and have maintained an unbeaten record in two exhibition games.

Last Saturday they journeyed to Greenfield Park where they won a regular league fixture by the score of 2 to 1. The score was no indication of the play however as the Longueuil boys overcame the opposition only to be defeated again by the sterling play of young Harry Kippis in the nets. Lewis and Hurtibise were the scorers while D'Amour, Burnett and the defense played a stout hockey.

On Sunday afternoon, in the absence of four regulars, the L. R. A. Bantams held the Charles Bantam team, strengthened for the occasion, by a score of 2 to 0. Young J. Gaignery turned in a steady performance in the nets to gain his first win of the season.

LONGUEUIL ANNEXE REALTY REG'D.
Maisons à vendre.
Lots à bâtir,
Prêts hypothécaires.
2281, Chemin de Chambly
Longueuil-Annexe.

Tél. 460

G. XHIGNESSE
Fleuriste — Florist
1748, Chemin de Chambly,
Longueuil-Annexe.

Tél. 7-207
PERFECT FIT Reg'd.
Lingerie pour dames.
Ajustements et réparations
sans frais additionnels.
PROP. MRS. KASS
404 Victoria St-Lambert


RESTAURANTS TRUDEAU
DEUX RESTAURANTS A VOTRE SERVICE
18 heures par jour
200, Riverside Drive St-Lambert, Qué. Tél. 2710
178, rue St-Denis St-Lambert, Qué. Tél. 2709

BOTTIER FASHIONNABLE
Pardessus et chaussures d'hiver assortis.
J. Henri LAFOREST

SHOEMAN
32 ouest St-Charles LONGUEUIL
Tél. Zone 6-303



Entrevues avec les employés de la Stowell Screw Co Ltd M. WILLIAM ANDERSON

Mr. William Anderson was born in Longueuil on June 4, 1919. After his primaries at Ste. Rose School he went to the Longueuil High School and from there to the College of Longueuil.

He joined the Stowell Screw Co. Ltd in 1939 and after he got experience in a few departments, he specialized in the operation of Headers.

In 1942 Bill left the Company to join for active service in the "Black Watch".

He spent a few years oversea and during these years he was taken prisoner of war and spent 10 months in a German Concentration Camp.

He married in 1946 Miss Rita Masse and from this marriage has come a son named, John.

In his spare time Bill likes to spend a weekend on a fishing trip and he is also very much interested in the Sport Activities.

He is well liked by his fellow-workers for he is always kind and a steady worker.



M. William Anderson est né à Longueuil le 4 juin 1919. Il poursuit ses études primaires à l'école Ste-Rose pour ensuite aller au Longueuil High School et de là au Collège de Longueuil.

En 1939 il entra à la Stowell Screw Co. Ltd, et après avoir pris de l'expérience dans plusieurs départements il se spécialisa surtout dans l'opération des Headers.

En 1942, Bill a du nous quitter pour entrer en service actif dans le régiment des "Black Watch".

Il passa quelques années outre-mer et comme aventure particulière nous pouvons mentionner que notre ami Bill fut prisonnier de guerre pendant plus de 10 mois en Allemagne.

Il maria le 19 septembre 1946 Mademoiselle Rita Massé et de ce mariage est issu un fils, John.

Dans ses moments de loisir, Bill aime beaucoup à entreprendre une partie de pêche et s'intéresse en général aux activités sportives.

Ses compagnons de travail apprécient beaucoup sa présence car il est toujours affable et bien travaillant.

M. RAYMOND OUELLET

Mr. Ray Ouellet was born at Cap St. Ignace, P.Q. on September 6, 1913. After a short stage at the Gray Nuns, he entered the Trenton Parochial School of Trenton, Ont. where he had his primaries and then went to Aquinas' Institute in Rochester, N. Y.

Being mechanically inclined Ray had a few years at the Quebec Technical School and then at the Montreal Technical School.

In order to get a more complete knowledge in that particular field, he took some special

courses in the metallurgy at McGill's University.

During 1936 he entered the Stowell Screw Co. Ltd and took experience in the many departments and to-day he is part of the technical department.

Mr. Ray Ouellet married in 1940 Miss Rose Tétrault and from this marriage has come two children, Robert and Lise.

His favorite hobbies are music and songs, he is an active member of our local choir.

He is also well known as a good bridge player and at times he is interested in amateur photography. He is member of the Knight of Columbus and of the American Society for Metals.

Whenever we have some social organization at Stowell Screw Ray always takes part of these organizations.



C'est au Cap St-Ignace dans le comté de Montmagny, le 6 septembre 1913 que Raymond Ouellet a vu le jour. Après un stage chez les Soeurs Grises de Montréal, il entra au "Trenton Parochial School" de Trenton, Ontario, pour se diriger ensuite à l'Institut Aquinas à Rochester, N.Y.

Se sentant tout naturellement incliné vers le mécanique, Raymond suivit des cours à l'école technique de Québec et à l'école technique de Montréal.

Dans le but d'augmenter ses connaissances dans ce domaine, il suivit des cours spéciaux en métallurgie à l'Université McGill.

C'est en 1936 qu'il entra à la Stowell Screw Co. Ltd, et après avoir fait un stage dans presque tous les départements pour finalement s'établir au département technique.

En 1940, il épousa Mademoiselle Rose Tétrault et de ce mariage sont issus deux enfants, Robert et Lise.

Parmi les passes-temps favoris de Raymond, mentionnons la musique et le chant, qu'il pratique avec le coeur de chant "Les Gais Longueuillois".

Il est un fervent joueur de bridge et en plus il fait de la photographie. Il est membre des Chevaliers de Colomb et de la Société Américaine des Métaux.

Dans nos associations sociales à la Stowell Screw, Raymond aime toujours prendre une part active dans ces organisations.

M. LÉO MERCIL

Leo was born in Longueuil on April the 5th 1911; he entered the Collège de Longueuil and then joined the Stowell Screw Company Limited in 1933 and after a thorough experience in some departments, he specialized in the operation of machine-screw threaders.

He is very well known in many sport organizations and he made himself a good name as a pitcher in softball clubs. Leo enjoys motoring during the summer holidays.

He is an active member of the C. P. C. and is still today in that organization which renders great services to the municipality.

Everyone knows him for his devotion and willingness at work.



Léo est né à Longueuil le 5 avril 1911. Il entra très jeune au Collège de Longueuil et à sa sortie de collège en mars 1933, il entra au service de la Stowell Screw où il fit un stage dans plusieurs départements pour finalement se spécialiser dans l'opération des machine-screw threaders.

On le connaît bien dans les différents cercles sportifs, car il s'est fait une renommée comme lanceur dans divers clubs de balle-molle. Léo aime aussi à faire quelques voyages durant ses vacances.

Il s'occupe activement de la C. P. C. et fait encore partie aujourd'hui de ce corps de pompiers volontaires et rend de grands services à la municipalité.

Tous ceux qui travaillent avec lui connaissent son dévouement et son ardeur au travail.

VENTE DE 15^{ÈME} ANNIVERSAIRE

15%

RÉDUCTION

sur toutes les marchandises en stock

POUR 15 JOURS
À PARTIR DU 29 JANVIER

MAGASIN

ATLAS 5-10-15-\$1.00

406, Victoria - St-Lambert - Tél. 2155

BIGGEST VALUE in Table Radios!

AGAIN

Admiral

hits a new high in quality
and a new low in price

Performance
Extensive sensitivity
razor-edge selectivity
long distance reception

Quality
Maximum tonal fidelity
with minimum of distortion

Style
Cabinet follows the most advanced modern trend... Smooth as silk mahogany or ivory finish.

Price
OVER 12" LONG
\$32.95
SLIGHTLY HIGHER IN IVORY

QUINCAILLERIE

LONGUEUIL

HARDWARE

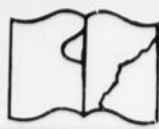
67, St-Charles

Zone 6-303

29

29

29



L'ACTUALITÉ SPORTIVE



ACTIVITÉS SPORTIVES

Les QUILLES

Ligue de Quilles Commerciale

TERRAPIN			
Brault M.	141	109	130-380
Poissant F.	110	161	106-377
Dussault C.	101	151	172-424
Lafrenière E.	147	146	125-322
Dufresne B.	137	101	84-322
	673	603	617-1921

NADON			
Bélanger A.	149	131	143-448
Nadon E.	128	90	112-320
Loiselle R.	195	103	119-352
Mongeau L.	101	131	98-330
Dupuy R.	142	141	125-408
	615	641	632-1898

LAFILANTE			
Larivière R.	134	157	80-371
Laplante E.	79	69	73-241
Caron M.	133	112	161-406
Pépin C.	120	112	98-349
	605	576	527-1708

ST-ALEXANDRE			
Brissette J.-P.	134	174	129-437
Emard P.	123	114	91-328
Chiquette G.	119	104	141-364
Donnelly W.	89	108	107-304
Lamarre A.	141	117	129-387
	608	617	597-1820

SCARABEE			
Mackay P.	111	82	101-330
Lafrenière H.	95	134	101-330
Perron M.	162	134	117-403
Donnelly F.	102	157	135-394
Bréard S.	76	137	80-293
	508	666	539-1713

QUINCAILLERIE			
David L.	198	139	109-446
Pépin G.	146	97	111-354
Hatte R.	134	151	121-406
Drouin R.	88	103	128-319
Denault C.	115	79	83-277
	691	569	552-1802

MONGEAU			
Dufresne R.	120	136	109-365
Mongeau M.	136	121	146-403
Lafrenière R.	106	164	114-384
Rey E.	103	145	87-340
Casgrin L.	103	104	101-309
	576	608	557-1801

BOURDEAU			
Charbonneau	139	100	104-343

Émond J.	113	97	112-322
Perron J. P.	112	164	137-413
McKay P.	89	113	151-353
Sévigny J.	110	120	94-324
	583	604	598-1755

Mongeau gagne 3 points.

EXCEL BOWLING LEAGUE

Names	Sc	Av. Ga.	Five-Aces	569
A. Bélanger	6135	136.1	45	569
A. Allard	1979	131.9	15	566.4
E. Burnet	5493	130.7	42	556.4
R. Boyer	5806	120	45	553.6
H. Corbett	5768	128.1	45	549.6
T. Bell	5701	126.6	45	
A. Allard	5633	125.1	45	
P. Bisson	5618	124.8	45	
J. Howell	5585	124.1	45	
D. Charrier	5581	124	45	
K. Rushton	5546	123.2	45	
J. Dever	5488	121.9	45	
W. Gauthier	5429	120.6	45	
W. Lake	5424	120.5	45	
L. Southart	5387	119.7	45	
A. Owen	5301	117.8	45	
G. Grenier	5251	116.6	45	
F. Armstrong	5236	116.3	45	
S. Roe	5192	115.3	45	
J. Zinnato	5175	115	45	
H. Veary	5162	114.7	45	
G. Gilmore	4737	112.7	42	
B. Lamarre	4731	112.6	42	
B. Wright	4389	112.5	39	
A. Standevin	4044	112.3	36	
J. Fillion	4892	108.7	45	
L. Browning	1625	108.3	15	
J. Mercil	4870	108.2	45	
G. Dever	4596	106.5	42	
R. Pelletier	4585	106.3	42	
R. Morin	4755	105.6	45	
J. Armstrong	4736	105.2	45	
G. Ponting	4355	103.6	45	
M. Fillion	4657	103.4	45	
M. Perret	4476	99.4	45	
B. Kreps	4435	98.5	45	
G. Pelletier	4427	98.3	45	
A. Norris	4089	97.3	42	
J. Eard	3998	88.8	45	
D. Duckett	3946	87.6	45	

Team	Pins	Aver.
Roughriders	26349	589.5
Alouettes	26241	583.1
Wonders	25983	577.4

Plus Haut Triple	
A. Bélanger	448

Plus Haut Simple	
Léo David	198

CLUB DES 400	
David Léo	446
Brissette J. P.	437
Dussault C.	424
Lafrenière E.	418
Perron J. P.	413
Dupuy R.	408
Hatte R.	406
Caron M.	406
Perron M.	403
Mongeau M.	403

BIG SIX	
Arthur Bélanger	6256 (45) 139.0
Roland Hatte	6519 (47) 138.7
Maurice Caron	6412 133.5
Jules Sévigny	6367 132.6
J. P. Perron	6366 132.6
J. P. Brissette	6310 131.4

APPEARING AT L.R.A. CARNIVAL AT LONGUEUIL SATURDAY

MISS GERTRUDE ROONEY, Bonze Medallist and bar, one of the most promising young stars of the Montreal Skating Club. Gertrude is one of the stars appearing at the big Carnival at St. Charles Park this Saturday evening.



AU CARNAVAL DE LA L. R. A.

Mlle GERTRUDE ROONEY, étoile du Montreal Figure Skating Club qui apparaîtra au programme du Parc St-Charles, samedi prochain.

Longueuil College Speedsters Win Six Of Seven Races At Forum

Mayor Capillien Houde may well be proud of his Alma Mater as a result of the spectacular display of speed skating put on by present day pupils of the big Chambly Road institution, at the Catholic High School festival held at the Forum on the evening of January 23rd.

Of seven speed skating races open to the fifteen or so big Catholic colleges of the district, Longueuil College swept six first places, also placing seconds and

thirds in many of the events. To illustrate the superiority of the South Shore boys, suffice to say that in winning the Tommy Gorman Trophy for the third consecutive time, they compiled a total of 42 points out of a possible 63, and their nearest rivals had only 14. Brothers Etienne and Victorien are extremely proud of their charges but should also share some of the credit for having the boys in such splendid condition.

The winners in each of the class groups are as follows:
9th Year: G. Dunnegan; 8th Year: Charles Labarre; 7th Year: Roland Foirier; 6th Year: Jean Dunnegan; 5th Year: Denis Piché; 4th Year: Denis Bisson; alle from Longueuil College.

LOWEST SINGLE 1947-48

	Pins
A. Norris	56
D. Duckett	56
J. Harid	64
M. Fillion	67

Pour commandes For Orders Mrs Sandiland 874 Victoria Montreal-South. Longueuil 2505

JOLICOEUR

Pour commandes For Orders Subway Store 317 St. Denis St. Lambert 3735

BUANDIERS LAUNDERERS 4132 Rue Parthenais Street

NETTOYEURS CLEANERS MONTREAL

TEINTURIERS DYERS AMherst 2161



BIG CARNIVAL AT ST. CHARLES PARK SAT. FEATURES PIERRE BENOIT

Entire South Shore invited to Longueuil Skating Carnival Saturday.

Races in Afternoon, Figure-Skating Stars and Comedy in Evening. Free To Young and Old.

The famous Pierre Benoit, formerly of the Ice-Capades, later a captain in the Canadian Army and now majoring in Economics at McGill University, heads one of the most ambitious casts ever seen at an open-air carnival anywhere in the country. In fact, weather permitting, the South Shore public will be treated to a show well worthy of a big closed rink, and far above many of the indoor carnivals put on by various associations, outside of the out-and-out professional shows.

The South Shore has been signally honoured by the fact that the Montreal Figure Skating Club,

headed by President D. J. Rooney and Secretary-treasurer J. M. G. Lockyer have taken particular interest in the affair and with so many of their outstanding stars in action they are going to see that Carnival co-chairmen Jean Martin and Jules David get the full benefit of their long experience. Consequently spectators can be assured of a rapid-fire show with big-league pacing and timing.

The feature of the evening show will of course be Pierre Benoit's internationally famous Jalousie Tango number. Shirley Luffman, Silver medallist and two bars,

beautiful candidate for the Junior Figure Skating Championship of Canada will desert the pure figures for the occasion and is slated to perform a sparkling rhythm number. Gertrude Rooney and Margaret Milne are down for soles, and Robert Pichette will provide the laughs. Mrs. Jean Ramus' "Red Coats on Parade" will open the show and will be followed by Gabriel Damas in a brilliant pairs exhibition. The masquerade with prizes for originality, etc will also be run off in the evening show. If weather forces a postponement, the show will be run off on Sunday, February 1st.

LONGUEUIL

L'équipe de gouret L.S.H. bat le club Junior Ste-Brigitte par 5 à 3

Vendredi soir sur la patinoire du parc Paul Pratt, deux équipes junior en venaient aux prises. Le club junior Ste-Brigitte de Montréal visitait l'équipe de Longueuil Spaghetti House de Longueuil.

Notre remarquable Jean-Paul Monette nous donna une fois de plus une exhibition de ce qu'il peut faire avec sa jeune et vaillante équipe, son talent d'instructeur s'affirma une fois de plus et une victoire vint couronner les efforts bien dirigés des membres de l'équipe dont il est le "coach".

Les joueurs qui comptèrent les points furent les suivants:

L. S. H.: Ray Julien, (E. Lacombe, M. Naud).
 L. S. H.: R. Brault, (A. Côté).
 L. S. H.: R. Lamarre, (A. Côté).
 L. S. H.: Ray Julien, (E. Lacombe).
 L. S. H.: R. Lamarre, (A. Côté).

Le jeune Claude Evans, par sa tenue remarquable, nous donna une fois de plus la preuve de son savoir faire devant des adversaires agressifs. Nous lui témoignons toutes nos félicitations et nous l'encourageons à continuer sur ces traces qui le conduiront certainement vers un avenir intéressant.

BOND INTERMEDIATES DOWN ST. LAMBERT K. OF C. AT LONGUEUIL

Poulton, Brault, Bennett Get Two Goals Each.

Longueuilliers' ganging, boring tactics and had little chance on any of the goals that beat him. To cap off an extremely busy afternoon, the luckless Fournier was knocked out a few minutes from the end of the game, but gamely continued. The Bond first line in top form is of Senior Group calibre, and on Sunday they wear in fine fettle, skating powerfully, combining as though they had played together all their lives, and firing deadly drives from close in. All three boys in turn showed playmaking skill as they wheeled around their checks time after time and fired accurate passes to their mates.

Herb Burton was best of the defenders and big Jack West was not far behind in effectiveness, his robust play making up for any lack of finesse. Jack is an all-out player and a comer. Johnny Armstrong was missing from the defence through a playing card technicality and Chester Holmes is still out with a shoulder injury.

Not all the power is concentrated in the starting line-up and this is going to be a great factor in the "natural" this week-end when Bond and St. Alexander Dairy collide at Paul Pratt Park. Doug Bennett got himself two goals and goal-a-game Bob Felsted collared a goal, and an assist on one of Doug's. G. Martineau garnered the sole St. Lambert

ally on a pass from Bergeron.

THE LINE-UP:
 K. of C. (ST. LAMBERT)
 Goal: H. Fournier; Defences: A. Banteau, R. Faille; Forward: G. Martineau, R. Bergeron, N. Washko; Alternates: R. Lamarre, R. Beauchemin, M. Martineau, M. Trudeau.

BOND (LONGUEUIL)
 Goal: Stan. Standeven; Defences: Herb. Burton, Jack West; Forward: Hank Poulton, Johnny Berry, Frank Brault; Alternates: Bob Felsted, Don Lulham, Norm Lulham, Doug Bennett, Lloyd Southart.

Referee: Paul Leonard and Claude Audet.

SUMMARY:

1st PERIOD
 1—Bond: Brault (Poulton).
 2—Bond: Felsted.
 3—Bond: Poulton (Brault).
 4—K. of C.: G. Martineau, (Bergeron).

2nd PERIOD
 5—Bond: Poulton.

3rd PERIOD
 6—Bond: Bennett, (Norm Lulham).
 7—Brault.
 8—Bond: Bennett, (Felsted, Southart).
 9—Bond: Berry.

Brillante saison du L.R.A. Bantam

1948. Time 8-30 p. m. L'équipe L. R. A., Bantam con-

nait cette saison, un succès éclatant, comme l'indique son record de cinq parties consécutives sans défaite. Ces jeunes mènent le circuit Bantam de la rive Sud avec deux victoires et une joute nulle en trois parties et n'ont pas subi la défaite dans les deux parties d'exhibition jouées à date.

Samedi dernier à Greenfield Park, ils déclassèrent l'équipe de l'endroit mais la brillante tenue de Harry Kipps jeune gardien de buts du Greenfield Park tint le compte à 2 à 1 en faveur des portes coulées du L. R. A. Lewis et Hurtibise comptèrent les points des vainqueurs tandis que D'Amour, G. Bennett et la défense composée de Mercille et Dupuis se sont distingués.

A Pointe St-Charles, dimanche, malgré l'absence de quatre régulier, ils réussirent à tenir tête à l'équipe Bantam de l'endroit, renforcée par plusieurs joueurs midgets, dans une rencontre qui s'est terminée sans point. Le jeune cerbère Jacques Gagnery joua une partie magistrale dans ses filets pour remporter son premier blanchissage de la saison.

LONGUEUIL

Ligue de Ballon au Balais

Jeudi soir dernier trois joutes furent jouées au Parc Paul Pratt par les vaillantes équipes de la Ligue du Ballon au Balais. — Longueuil Spaghetti House bat la Laiterie St-Alexandre.

Grâce à l'amabilité des Révérends Frères des Écoles Chrétiennes, directeurs du Collège de Longueuil, deux équipes de notre ligue purent jouer une partie sur leur magnifique patinoire.

Notre populaire "FOPS" essaya un autre blanchissage aux mains des jeunes mangeurs de spaghetti du L. S. H. Le compte fut de 3 à 0. Nous devons dire toutefois que ce fut une partie des plus enthousiastes et des plus enlevantes. Encore une fois nous avons fait un ef-

fort dans le but créer, parmi les nôtres cet esprit de bonne entente et franche lutte, toute en évitant tout incident désagréable. C'est le but des promoteurs de cette ligue qui n'est peut-être pas aussi retentissante que d'autres. Nous voulons développer parmi nos jeunes une esprit combatif dans une discipline et une entente nécessaire au succès de toute collectivité.

Les compteurs pour le L. S. R. furent les suivants:
 Emile Lacombe sur une passe de G. Ste-Marie.
 R. Julien sur une passe de Roger Lamarre.
 André Côté.
 Roger Lamarre sur une passe de Nous nous vous dirons de pas-

ser sous silence les efforts louables des joueurs de notre célèbre POPS gérant de l'équipe qui fut vaincue. Le jeune Claude Evans de l'équipe victorieuse mérite des éloges pour sa tenue remarquable. Nous avons peut-être en ces quatorze ans des espérances merveilleuses.

L'Union Nationale à la radio

La prochaine causerie politique de l'Union Nationale sera prononcée au poste CKAC dimanche, 1 février 1948, de 7h. à 7h. 15, par monsieur Jacques Auger, fils de l'hon. Henry-L. Auger.



CITOYENS DE VILLE JACQUES-CARTIER

- PRÉMUNISSEZ-VOUS CONTRE LE FEU.
- UNISSEZ-VOUS : CREUSEZ UN PUIT COMMUN OUVERT DANS VOTRE ENTOURAGE.
- SOYEZ PRUDENTS.

Tél.: 759 (Voisin Station C. N. R. 224, Grant)

E. PRÉFONTAINE & FILS

BOIS DE CONSTRUCTION
 Longueuil
 ÉTABLI EN 1894

PORTES Mono-dor en B. C. Fir.

Unies en merisier.

PANNEAUX de toutes sortes.

MASONITE

TEN-TEST

BARDEAUX

ASPHALT

COUVERTURES Etc.

29

29

29



SPECIAL FIRE PREVENTION NEXT TUESDAY IN LONGUEUIL

Interesting Schedule Arranged

With the aid of Lieutenant-Colonel Emile Caron, of the Provincial Fire Prevention Bureau and Chief Wilfrid Parent of St. Michel, Longueuil's Chief Jules Brassard is planning a big special fire prevention day for old and young on Tuesday next, February 3rd.

Special films will be shown groups of school children starting at 1.00 P.M. at the City Hall.

In the evening starting at 8.00 P.M., an adult meeting will be held at the City Hall with Lt.-Col. Caron speaking on the prevention of fire in homes and in public places. Films will also be shown.

If this program, in the public's own interests, is to succeed in its aims, the co-operation of the entire population of Longueuil must be forthcoming.

HOLOCAUST IN JACQUES-CARTIER CLAIMS THREE LIVES TRAGEDY REVEALS DANGEROUS CONDITIONS PREVAILING

Over 15,000 persons are living mainly in wooden fire-traps in the Town of Jacques-Cartier without adequate fire protection or even a hydrant within practical distance.

fires in this community last week claimed the lives of three aged people, and only a fortunate series of circumstances prevented far greater loss of life.

Existing in this community. It is only a few weeks since a small school of 70 pupils was condemned and closed for hygienic reasons. It is hard to believe that this is a present day situation and not a re-enactment of the days of the early settlers.

Another of the endless series of

MONTREAL-SOUTH-LONGUEUIL LEGION INSTALLS OFFICERS

Branch 45 held annual installation of officers for the ensuing year, last Monday evening, January 12th. at the Longueuil City Hall.

President officer for the installations was Capt. Henri Conthier — a South Shore resident of St. Lambert, and Second Vice-President of that fair city's Legion branch. The captain is a man who has held many important posts during his past military and civilian career, having served in the three main military services of our country, and as a Legion member filled various executive posts, such as: President of Provincial Command, Quebec Representative to Dominion Command, and many others.

The newly-installed officers are: President Jean-Marie Fleury; First Vice-Pres. Maurice Jones; Second Vice-Pres. Alex Anderson; Sec. Marcel Fleury; Treas. J. E. Normandin; Conciliars are Post-Pr A. Bouziane, Colonel Lake, Marcel Ste-Marie; Sargeant-at Arms C. Threlfall being absent from the meeting will be officially installed at a later date by Pres. Fleury.

Comrade Arthur Shirley after having served as Zone Delegate to the satisfaction of all members resigned his position and it in turn will be filled by Second Vice-Pres.

Guests of Honour were Honorary President Mayor Paul Pratt, and Mayor Keers. A Bouziane was presented with the Past-President's Medal for having served in that capacity during the past year.

Following the installation ceremonies, addresses were made by Capt. Gonthier, Mayor Pratt and Mayor Keers. Capt. Gonthier's rendition of his task was very impressive and he received the admiration and thanks of all present.

Mayor Pratt of Longueuil and Mayor Keers of Mtl South both announced their approval at being able to participate in the ceremonies, and wished the Legion and their newly-appointed Executive

Committee a year of prosperity and success, renewing also their pledge of support, which they have so readily given in the past.

"Legion Gossips"

The Jones' boys — Maurice and Eddie — believe life and love must go on, regardless of increasing costs of living. They both have given their promise of future marriage to Dorothy Barrow (Maurice's choice) and Al-

ma Graham's for Eddie, or vice versa.

Bob Lulham's recent marriage to Phillis Knight ought to be an item of news too, hm-m?

Le Collège Longueuil à l'honneur

Le collège de Longueuil prenait part aux courses au forum du festival du Catholique High School de Montréal.

Sur 63 points, 42 furent attribués au collège de Longueuil. Les coureurs remportèrent 6 petites coupes et la grande coupe gagnée pour la 3e année consécutive.

Nous tenons à remercier les autorités du Catholique High School pour le bel esprit sportif.

Le premier de chaque grade: 9e année: Durnegan G.; 9e année: Labarre Charles; 7e année: Foinier Roland; 6e année: Durnegan Jean; 5e année: Piché Denis; 4e année: Bisson Denis.

ST. LAMBERT TEEN "N" TWENTY CLUB ELECTION

As you all know elections will be held this Friday in the St. Lambert High School. There are seven positions open for the new committee:

President: Jim Brown, Bill Thompson, Rich Sheasgreen. Vice-President: Doug Stewart, Derek Jensen. Secretary: Don Bennett, Allan Neale. Treasurer: Mike Brosseau, David Parsons. Social: Guy Masson, Bob Baxter.

ACTIVITIES

Apparatus: Anny Vonier, ROSS McConnell ADVERTISING: Graham Coughtrey.

Two years ago there was nothing doing in St-Lambert, and after a talk with Mr. Henstridge who who was in charge of the "Boys and Girls Com" of the Lion's Club Guy Masson decided that he would do something for the boys and girls of the South Work on his part, he finally got

down a small committee of three namely: himself, Jock Henstridge and Claude Ranger and arranged a Dance every second Friday.

This is a resume of the beginning of the T. N. T. Club. As you all know this club is a great success due to his work with the co-operation of others. What I want to know is why should new fellows that know nothing about such things as running Dances take over and make a mess of

it, when it is going do erill now. What we want is a good club. To make a good club you need members with experience. Guy Masson has created something out of nothing which has developed into a flourishing club. WHY? I stress to this point again, should this experienced fellow, who has been continually struggling for inext entertainment of fellow citizens lose his position. While some one else, walks off with all the glory. So take a bet from an

old member of the committee who saw him work, and vote Guy Masson as Chairman of Social Activities.

Signed

J. B.

Fighting Fire in Coteau Rouge

The E.G. M. Cape & Co. through their construction superintendent Mr. G. C. Evans in charge of the Woods Mfg. Project at St. Lambert, loaned 7 extinguishers and their truck which was used in moving furniture from some of the burning buildings.

Mr. Evans, Mr. Lafrance, Mr. Ward, Mr. Bilodeau from the Cape Office and Mr. MacDonald and Austen from the Woods Mfg. rendered valuable services in the

fighting of the fire.

Drawing

At a recent drawing held by the Excel Bowling League, the winning ticket 587, was held by Mr. Arthur Belanger of Longueuil.

Montréal-Sud

Le Rév. Père Alexandre Dugré, Jésuite, sera le conférencier à la recollection des hommes et jeunes gens, dimanche prochain au sous-sol de l'église.

Le sujet de sa conférence sera: L'Avenir de la jeunesse.

La messe aura lieu à 7.30. Un petit déjeuner sera servi avant la conférence. Venez et amenez vos amis.

AU CONSEIL DE VILLE DE LONGUEUIL

Budget

Le président du comité des finances a proposé l'adoption du règlement d'imposition pour l'exercice fiscal 1948. M. Doucet, commentant cette mesure, explique la disparition de la taxe générale spéciale de 0.85 sur les terrains seulement et son remplacement par une augmentation de 0.25 à la taxe foncière générale.

"D'abord dit-il cette taxe de 0.85 ayant été créée pour payer la part de la ville dans les pavages, je ne vois pas bien pourquoi elle serait chargée sur les terrains seulement alors que ce sont plutôt les olts construits qui bénéficient de ces pavages."

la taxe de pavage les modifications requises; il se trouve qu'après tels changements les montants perçus en taxe seront sensiblement les mêmes pour 1948 mais seront utilisés strictement en conformité avec les fins pour lesquelles ils ont été perçus.

Emission de débetures

En second lieu: "Cette taxe établie pour une fin déterminée, celle de payer des pavages doit être utilisée intégralement à cette fin; si les argent ainsi perçu sont requis pour l'administration générale il n'y a qu'à augmenter le taux de la taxe générale au niveau approprié après avoir fait subir à

Le conseil adopte en troisième lecture le règlement no: 425 approuvant les travaux de pavage, d'aqueduc, de trottoirs et d'égouts exécutés depuis 1944 et l'émission de débetures pour un montant de \$178,000. destinées à rembourser les sommes employées à ces travaux.

Nous n'employons que des pièces de rechange authentiques.

SERVICES SPÉCIALISÉS

- Électricité
- Carburant
- Amortisseurs
- Produits SHELL
- Pneus Firestone — Piles Willard

JACK'S SERVICE STATION
TEL. LONGUEUIL 2708
MONTREAL SOUTH

QUINCAILLERIE pour la ferme et la maison

- | | | |
|-------------------------------|-------------------|------------------|
| PAPIER À COUVERTURE | CENTRE | LAINES MINÉRALES |
| 2 plis \$1.95 | AGRO | 2 pcs: \$45.00 |
| 3 plis \$2.50 | A. Roberge, prop. | 1e 1.000 pds. |
| Surface rouge et vert: \$3.15 | | 3 pcs: \$62.00 |
| | | 1e 1.000 pds. |
- TEL.: 2171 - Rés. 2155 2205, CHEMIN CHAMBLY

Tél. Zone 6-324

Établie en 1909

Thomas Millette Enrg.

CHS.-ED. MILLETTE, PROP.

Ferronnerie, Matériaux de construction, Bois, Charbon, Huile à chauffage.

Hardware, Builders Supplies, Wood, Coal, Fuel Oil.

76. ST-CHARLES O.

LONGUEUIL

AU CONSEIL DE VILLE DE LONGUEUIL FAREWELL PARTY TENDERED BISCUIT

Assistance nombreuse à l'assemblée du Conseil. — Nouveau budget étudié. — Rapport de Monsieur E. Roy sur la question du tram. — Félicitations.

ETUDE DU NOUVEAU BUDGET

Vendredi soir dernier, une salle compacte assistait à la réunion du Conseil de ville de Longueuil. Monsieur le maire Paul Pratt et tous les échevins assistaient à cette importante assemblée où il fallait adopter le budget pour la prochaine année. Le tout s'est passé sans le moindre heurt et des bonnes explications de part et d'autres furent échangées. Monsieur l'échevin Doucet témoigna comme toujours de son sens civique et il nous prouva une fois de plus tout l'intérêt qu'il porte à la bonne marche des affaires de notre ville.

Tous les autres membres du Conseil apportèrent une magnifique coopération dans l'étude des nouvelles orientations du budget. La nouvelle façon de procéder fut votée dans le but d'éviter que des anomalies ne se répètent pas comme on a pu en constater dans le passé.

Monsieur Roméo Roy qui avait été nommé officiellement par le Conseil de notre cité pour assister à la réunion au sujet de la question du tram fit rapport de ses activités. Il nous déclara dans sa bonne franchise habituelle que personne n'avait rien appris à cette réunion. Le rapport financier qui fut donné par deux maisons importantes de comptables ne nous donne que le portrait que les directeurs voulaient nous faire voir. De toute façon une prochaine réunion qui se tiendra le 30 Janvier promet d'être plus intéressante. A cette occasion, des questions se poseront. Il demeure un fait bien certain, à savoir: que les citoyens de Longueuil paient le double des autres pour voyager sur les voitures de la Montréal Tramways que ceux qui viennent des limites Est ou Ouest de la cité de Montréal, ce qui est injuste.

Monsieur Roméo Roy, au nom de la Ligue des Propriétaires, dont il est le président, félicita les Membres du Conseil actuel de la façon dont ils administrent la chose publique. Il signala en particulier la franchise du Conseil actuel.

The chorus, always a highlight of Society productions, has been described as "excellent" by the Daily Star. Every music-lover on the South Shore will recognize in the gondoliers, men-at-arms, heralds and pages some of the finest singers in light opera now performing locally; Robert Blizard, Herbert Carlton, Kenneth Campbell, Frank Dickon, Andrew Forler, Reginald Lang, Alan Mackenzie, Lawrence Tank, John Smith, David Miller and Austin Pollitt.

The costumes of 18th Century Venice number almost 100, and are colourful and varied, adding a happy Italian flavour to the gay opera. For all four performances, a full-scale orchestra will play the delightful Gilbert and Sullivan music under the Musical Direction of Jerry Shea. Sheila Hicks is the Stage Director, and the interpretative Venetian stage setting for "The Gondoliers" has been executed by Hans Berends.

A LA CHAMBRE DE COMMERCE DE LONGUEUIL

Egoûas — Aqueduc — Murs de protection

Au cours de la dernière assemblée du bureau de direction de la Chambre de Commerce de Longueuil, sous la présidence de Monsieur J. M. Boulard, il a été décidé que la Chambre tiendrait d'ici quelque temps un dîner-causerie et que nous aurons un conférencier qui traiterait de la question d'un mur de protection

en même temps que d'un système d'égout collecteur et d'un boulevard pour le trafic lourd. Ce projet semble être l'objet principal de la Chambre de Commerce de Longueuil et sera connu du public par l'entremise du conférencier qui en exposera les données. Un tel plan intéresse les municipalités qui nous entourent.

"THE GONDOLIERS" OPENS TONIGHT IN ST. LAMBERT WITH STARRY CAST

Following a brilliant run of four performances at Victoria Hall in Westmount under the sponsorship of the Montreal Westward Rotary Club, the St. Lambert Amateur Operatic Society stages the first of four performances of its Gilbert and Sullivan light opera "The Gondoliers" tonight in the Auditorium of St. Lambert High School. This is a special Children's Night, with youngsters admitted at reduced prices. Parents may accompany them, and seats are not reserved. All seats will be on a "first come, first served" basis, and a capacity audience is expected. The curtain rises at 8.15 p.m. All seats will be reserved for the following three performances on Thursday, Friday and Saturday evenings, January 29th, 30th and 31st.

The principals in this 30th major production of the Society feature Rodger Bourne and Walter Laduke, as Giuseppe and Marco Palmieri respectively, the gondoliers who seek the crown of the King of Barataria. Playing their wives will be Iris Laduke as Gianetta and Joyce MacLean as Tessa. Said a Montreal newspaper

critic who saw the show at Victoria Hall: "Mrs. Laduke's performance was quite outstanding. Apart from the fine quality of her voice, she brought a spirit of Latin gaiety and vivacity to the part, and danced and sang as though were having a wonderful time."

Jack Waud is that amusing Grandee of Spain, the Duke of

MACHINE TECHNICIAN FRIENDS AT WESTON PLANT PAY TRIBUTE TO JOHN HOGARD

At a farewell party held last Saturday night at the Boucherville Hotel worker from the Weston Plant in Longueuil joined with a number of Longueuil in honouring John Hogard who is leaving for England after having spent the last six months at the big Longueuil plant superintending the installation of some of the most modern biscuit machinery on the

continent. During his stay at Longueuil, John made numerous friends, all of whom were sorry to see him go, but the task is finished and he has to move on to other fields

Officials of the Company who attended included Mr. E. Gough, Mr. J. Russell, Mr. Granger Weston, and others. Mr. Harold Drope, introduced by Charlie Boldon, or-

ganizer of the party, made a presentation on behalf of the gathering, which turned out to be one of the highlights of the evening.

The evening's fun included sing-song with Charlie Boldon the piano and everyone joining in. Mr. Hogard spoke briefly to express his regret at having to move on in this way, leaving so many good friends behind.

LE COURRIER DE MICHELINE

Micheline répondra avec une parfaite discrétion aux problèmes que vous voudrez lui soumettre. Ecrivez-lui à 9^e Ave. Victoria, Montréal-Sud.

Malgré mes parents qui voyaient beaucoup plus clair que moi, malgré mes amis qui me trouvaient ridicule, j'ai épousé un homme que j'aimais follement mais qui buvait, était vulgaire et paresseux. Je croyais trouver en mon amour assez de forces pour rétablir l'équilibre. Nous avons trois enfants et c'est maintenant la misère.

Amour déçu.

Pauvre amie, on ne bâtit pas une vie conjugale d'une façon plus boiteuse. Je vous plains d'avoir à tirer seule la charge de vos obligations et de marcher de concert avec un ceveau brûlé. Il est terrible de réaliser avec quel manque de réflexion, l'on s'engage dans la vie matrimoniale quand plus simple travail nous fait loucher d'incertitude. S'il s'agit d'une construction, on n'en finit plus de consulter, de faire et de défaire des plans. Même, pour l'achat d'une robe Madame y mettra parfois des jours à fureter dans les magasins. Et pour le mariage, on s'emballe... et hop! l'on se marie. Certes, il est de première nécessité d'avoir un amour très grand pour partager sa vie; mais l'amour, le vrai, est basé de confiance, d'abandon, d'admiration aussi et c'est basé qui a manqué chez vous. Vous l'aimiez aveuglement mais chez lui, y aviez-vous trouvé l'ombre d'un sentiment? Passion? oui; sentiment? non! Essayez de trouver dans votre amour maternel la force de donner à vos enfants une éducation soignée. C'est un art de faire des hommes de petites vies qui nous sont confiées et je vous souhaite de réussir dans cette tâche particulièrement difficile dans vos conditions de vie. Ce sera votre grande consolation et quarantaine même un peu de bonheur.

Micheline.

St-Michel.

Le programme comprendra une courte causerie sur la prévention des incendies à domicile et quelques pellicules de vues animées très humoristiques sur le sujet — Séraphin démontre qu'avec de la précaution on peut "ménager" l'eau.

Dr Paul Trépanier
B. C. D.
CHIRURGIEN-DENTISTE
Bureau du jour:
3521 Avenue Verdun — Tél. Tr. 4111
Bureau du soir:
941 Avenue Victoria, coin Hickson,
St-Lambert — Tél. Zone 7679
Rendez-vous sur appointment

Journée de prévention contre les incendies

Le 3 février à huit heures du soir aura lieu, dans la salle de l'hôtel de ville, la clôture d'une journée de prévention contre les incendies.

Cette soirée est organisée par le chef Brossard avec le bienveillant concours du colonel Emile Caron du service provincial de la prévention des incendies et de M. Wilfrid Parent chef des pompiers de ville

GÉRARD POISSANT



PAPIER-BRIQUE en rouleau
FERRONNERIE GÉNÉRALE
INSUL-BRICK
MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

1925, STE-HÉLÈNE TÉL. 2932 COTEAU-ROUGE

RADIATEURS NETTOYÉS, RÉPARÉS, RECONSTRUITS

MILLAR RADIATOR REPAIRS

RADIATOR : — CLEANED - REPAIRED - RECORDED

Ouvrage garanti.

All Work Guaranteed.

Phone St. Lambert 4527 -- 127 St. Denis St. -- St-Lambert

68 OUEST WEST RUE ST-CHARLES ST., LONGUEUIL Tel. Zone 6-337

J. PITRE
ENRG.
Directeur de tunéraires
SALONS MORTUAIRES
FUNERAL CHAPEL

29

29

29

Le Petit Théâtre DE LONGUEUIL

MAR. - MER. - JEU. - VEN.
27-28-29-30 janvier

Blanchette BRUNOY dans
LES CADETS DE L'OCEAN

Richard Arlen, Jane Frazee
et Geo. "Gabby" HAYES dans
THE BIG BONANZA

JEUDI à 8.30 p.m.
\$35.00 offert

SAM. - DIM. - LUNDI
31 janvier et 1-2 février
VOYAGE SANS ESPOIR

(Version) avec
Merle O'Beron et Geo. Brent

Yvonne de CARLO dans
SALOME! WHERE SHE DANCED
(En magnifiques couleurs)

Du nouveau au Petit Théâtre

M. Henri Chequette, le progressif propriétaire du Petit Théâtre de Longueuil réserve une surprise à ses clients tous les jeudis soirs.

A chaque semaine un prix de présence de \$5.00 sera tiré au hasard et remis au détenteur du billet gagnant. Il faut être présent. Si la personne dont le billet gagnant n'est pas présente, le nain suivant. De temps à autre \$5.00 sera accumulé pour la semaine. Le prix de surprise sera offert. Conservez vos coupons et soyez présents.

Longueuil Music Appreciation Group

As it continues to trace the history of music, The Longueuil Music Appreciation Group this week promises its members and guests an evening of music which is entertaining as well as educational.

Early works to be discussed and heard include three works by the 17th century English composer, Henry Purcell, namely: "I Attempt From Love's Sickness to Fly" (sung by Blanche Thebom), The First Harpsichord Suite played by Rudolph Dinetich, and the Trumpet Voluntary, performed on the organ by E. Power Biggs.

Instrumental music by Francois Couperain and Scarlatti's Capriccio and Pastorale (Alexander Brailowsky at the piano) will be followed by a recording of "Plain-song and Organum, which demonstrates the Gregorian Chant. The use and development of organum will be heard in the playing of "The Engulfed Cathedral" by Claude Debussy.

The program will be rounded out by a very amusing and delightful work by Benjamin Brifain. This music demonstrates, in solo playing, the various instruments of the orchestra. It is composed of a theme and variations followed by a gay and brilliant fugue built on the first theme.

The Group meets on Thursday at 8:15 p.m. in the Longueuil City

MME J.-P. VERREAULT, 151 rue Grant, Longueuil, qui a reçu la semaine dernière la somme de \$330.00 pour sa photographie, lors de la Soirée-Photo du théâtre Avalon.



MRS. J.-P. VERREAULT, 151 Grant Ave. who, last week, was paid \$330.00 for her photograph at the Avalon theater weekly Foto-Nite.

Hall. Everyone interested in attending is most welcome.

M. Roméo Roy à la commission des Tramways

M. Roméo Roy est élu à la réunion de la commission des tramways pour y représenter la ville. Cette assemblée tenue le 20 janvier avait pour but de considérer la révision des tarifs pratiquement en vigueur dans les municipalités intéressées.

Greenfield Park News

The Regent Mrs. A. C. Gobbi and the membres of the Lord Dorchester Chapter of the I. O. D. E., together with the Mayor and Council and friends, regret to learn of the death of the late Miss K. Boulter, who passed away on Wednesday, January 21st, and laid to rest on Friday January 23rd, 1948.

The late Miss Boulter during her lifetime was a staunch friend and worker of the I. O. D. E. cause and the Lord Dorchester Chapter have lost a great friend.

The Greenfield Park Branch (Quebec No. 94) will hold a special occasion in the Municipal Hall, on Friday evening, January 30th, 1948, this occasion being the Installation of Officers for the year

VILLE JACQUES-CARTIER

ASSEMBLÉE DU CONSEIL DE VILLE

Réponse de Monsieur Lamontagne. — Augmentation du salaire des employés à l'heure. — Rôle d'évaluation. — W. Martin, pro-maire.

Mardi dernier une assemblée régulière de ville Jacques-Cartier groupait un bon nombre de citoyens dans la grande salle du bureau d'enregistrement.

Après la lecture des minutes, M. le Secrétaire nous donna lecture d'une lettre de Monsieur Lamontagne, ex-officier rapporteur lors

de la dernière élection municipale. Il refuse en somme l'offre faite par la ville et exige le plein montant indiqué dans la présentation de son compte initial, que le Conseil considéra comme exagéré. Il menace même de prendre les procédures judiciaires qui seront nécessaires.

Le salaire des employés payés à l'heure par Ville Jacques-Cartier verront leurs salaires augmenter de 10¢ de l'heure, ce qui leur donnera une rémunération de 60 cents.

Sur une question de M. le Maire il fut répondu que le rôle d'évaluation se complète rapidement et que bientôt nous pourrions nous en servir pour l'envoi des comptes de taxes.

Monsieur Wilfrid Martin, échevin de St-Jesaphat, est élu pro-maire pour un terme de trois mois.

Association des cyclistes St-Lambert

Club de quilles

Position des Clubs	
PIRATES	37
INDIENS	34
HUBBA-HUBBA	31
COURSEURS	30
TIGRES	26
DEMONS	23

Lundi, 19 Janvier, emmena encore une autre rencontre entre les équipes de l'Association. Tous jouèrent avec grand espoir de remporter les honneurs de la soirée. Dans la section féminine, Jeannine Laberge remporta le plus haut simple de la soirée.

Jacques Beauchamp remporta chez les hommes, les honneurs en roulant un simple de 172. Beau coup "Jacques".

Dans le "House League" le club de l'Association remporta 3 points contre leurs adversaires.

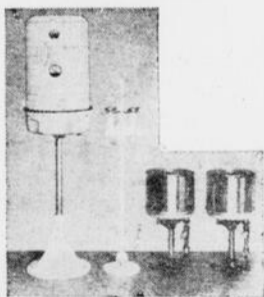
Jean-Guy Jubinville encouragé par le score de ses co-équipiers a roulé un simple de 202, en formant un total de 475. Jean Girard a aussi roulé un très beau triple.

Merci à tous, pour l'encouragement.

CERTITUDE

—Je suis certains que Jacques va demander ma main.
—Pourquoi?
—Il commence déjà à détester maman.

Vente et Service Tél. 2245



BRÛLEURS A L'HUILE DENIS CHEVALIER OIL BURNERS Sale and Service 918, Victoria MONTREAL-SUD

GREENFIELD PARK NOTES

St. Paul's Church, Greenfield Park, report of election of officers for the Senior Branch of the W. A.

On Thursday, January 8th., the annual meeting of the Senior W. A. of St. Paul's Church, Greenfield Park, was held in the Parish Hall.

The Meeting was opened and Mrs. Wallace read the Treasurer's report for the past year.

The Reverend Mr. J. Dove took the chair for the Election of officers for the year 1948 which were as follows.

- Mrs. R. Noël was elected Honorary President.
- Mrs. W. H. Highfield, President.
- Mrs. H. R. Cross, Vice-president.
- Mrs. H. Rae, Secretary.
- Mrs. H. Wallace, Treasurer and U.T.O. Secretary.
- Mrs. G. Harris, Dorcas Secretary.
- Mrs. J. F. Fishlock, Living Message Secretary.
- Mrs. H. R. Cross, Free Will Offering.
- Mrs. Harris and Mrs. Fishlock then were nominated as delegates for the annual meetings to be held next month.

L'ENDROIT DU SPECTACLE DE LONGUEUIL.

AVALON

SHOW PLACE OF LONGUEUIL.

POUR 5 JOURS COMMENÇANT JEUDI LE 29 JANVIER FOR 5 DAYS STARTING THURSDAY, JANUARY 29TH.

In **TECHNICOLOR**

The Music... the Magic... the Times of America's Greatest Entertainer!

COLUMBIA PICTURES presents

The JOLSON STORY

WITH LARRY PARKS - EVELYN KEYES - WILLIAM DEMAREST - BILL GOODWIN

Screenplay by Stephen Longstreet
Produced by SIDNEY SKOLSKY
Directed by ALFRED E. GREEN

Plus: **PARIS IN THE SPRING**

Hollywood Wonderland — Bugs Bonny

MARDI - MERCREDI - 3-4-5 fév. - TUESDAY - WEDNESDAY

First Time At Regular Prices!

DARRYL F. ZANUCK'S

WILSON

in TECHNICOLOR

Directed by HENRY KING
Written for the Screen by LAMAR TROTTI
A 20th CENTURY-FOX PICTURE

Plus: **SMOOTH SAILING**

JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI, 5-6-7 FÉVRIER

Programme double français
LA VIE DE BOHÈME — Louis Jourdan
VISITEURS DU SOIR — Arletty

N. B. — Dernier programme complet à 8 heures.



BIG TURNOUT AT LONGUEUIL COUNCIL MEETING

New Budget Studied. — R. Roy Reports on Tramways. Tribute Paid Council.

Last Friday night a packed hall took in the meeting of the City Council of Longueuil. Mayor Pratt and all the aldermen attended this important session at which the budget for the coming year was to be adopted. Everything ran off without a hitch and all explanations asked for and given were of a very interesting nature. Anyone attending the meeting can readily understand the big part played by Alderman Doucet in the efficient administration of our City that has won the confidence and respect of every citizen.

All Councillors gave a great deal of serious consideration to

all aspects of the terms of the new budget, with particular attention directed toward doing away with many of the anomalies that existed in the past.

MR. ROMEO ROY'S REPORT ON TRAMWAYS SITUATION

Mr. Roméo Roy who has been officially appointed by the City Council to attend the meeting on the Tramways question reported that nothing of interest came to light. Two firms of accountants made their reports which revealed only what the Company wanted to reveal and in the light in which the Company wished to have it

revealed. Another more interesting meeting is slated for January 30th, at which a number of pertinent questions will be asked — and we hope — answered, including the main one which is — why should the citizens of Longueuil pay double the rates paid by others in similar mileage and elapsed time zones?

COUNCIL PRAISED

On behalf of the Proprietors' League of Longueuil, Mr. Roméo Roy expressed high esteem for the incumbent City Council and the splendid above-board manner in which they have conducted the City's affairs.

Trois morts dans un terrifiant incendie

Des maisons de bois sont rasées et les flammes menacent de provoquer une conflagration générale dans la Ville Jacques-Cartier.

16.500 PERSONNES SANS PROTECTION CONTRE LE FEU

Dévouement des pompiers volontaires des 4 quartiers de Ville Jacques-Cartier.

TRAVAIL EFFICACE DES POMPIERS DE ST-MAXIME ET MACKAYVILLE SOUS LA DIRECTION DE L'ÉCHEVIN BEAULIEU.

Les pompiers épuisent rapidement les puits de petite capacité qui sont la seule source d'approvisionnement de tous ces gens.

Sous les yeux horrifiés de milliers de spectateurs, dont les humbles maisonnettes de bois étaient elles-mêmes menacées par les flammes, trois immeubles situés côte à côte en bordure de la rue Ste-Hélène, dans Ville-Jacques-

Cartier, ont été rasés par un violent incendie, dans la nuit de mercredi passé.

Le bilan de l'incendie s'établit comme suit:

Deux hommes et une femme sont morts dans le brasier; une femme a subi des blessures en sautant d'un deuxième étage; 41 autres personnes, dont 28 enfants sont désormais sans logement.

Les morts sont M. Olivier Paquette, 83 ans; M. et Mme Raoul Guenette, environ 50 ans.

Les trois victimes habitaient au second étage de la maison de M. Wilfrid Pelletier, au no 2128, de la rue Ste-Hélène. C'est dans cette maison que l'incendie s'est déclaré, quelques minutes avant 3 h. le matin.

A cette heure là précisément selon M. Pelletier, un enfant ayant réclamé un verre d'eau, Mme Pelletier s'est levée et s'est dirigée vers la cuisine où se trouvait la pompe du puits artésien qui alimentait d'eau tout l'immeuble. Elle a alors remarqué la présence d'une épaisse fumée à l'arrière du logis et, en pénétrant dans la cuisine, s'est trouvé en face d'un rideau de flammes jaillissant aux abords du poêle.

Mme Pelletier a alors réveillé tous les membres de sa famille: son époux et 6 enfants qui dormaient encore profondément, et a également appelé les locataires du deuxième étage. Quelques secondes plus tard, tout le monde était à l'extérieur, sauf M. Paquette qui aurait dû sauter par une fenêtre et hésitait à le faire.

Pour une raison ou une autre, les deux Guenette sont retournés dans leur logis en flammes et, comme M. Paquette, ils se sont vite trouvés emprisonnés derrière des pans de murs croulant déjà dans le brasier.

Vers 3 h. 05, une légère explo-

sion s'est produite et le plancher du second étage a croulé, entraînant dans le foyer même de l'incendie les trois victimes.

Tard le matin on a retrouvé que quelques ossements dans les ruines fumantes.

Un locataire qui habitait également au deuxième étage de la même maison, Mme A. Beauregard, a sauté par une fenêtre et subi des blessures dont on ne connaît pas encore la gravité.

Le feu se propage

En présence des spectateurs totalement impuissants à le combattre, l'incendie s'est propagé rapidement de la maison des Pelletier aux deux immeubles les plus rapprochés, l'un à gauche et l'autre à droite.

Les flammes ont donc détruit, au sud, un magasin et un logement dans l'immeuble portant le no 2134 Ste-Hélène, propriété de M. Noël Rozon; et au nord, la propriété de M. Aimé S.-Amant, contenant quatre logis. Dans la maison de M. Rozon; qui évalue ses pertes matérielles à \$12,000 se trouvaient deux adultes et deux enfants; dans celles de M. Pelletier, outre ceux déjà nommés, M. A. Beauregard et ses 9 enfants; dans celle de M. S.-Amant, enfin 4 familles, soit 18 personnes.

L'arrivée des pompiers de Montréal a permis de sauver une autre propriété menacée par les flammes, celle de M. Alcide Maheu, située un peu au nord de M. S.-Amant. De là, l'incendie aurait pu se communiquer à au moins une douzaine d'autres habitations.

Une situation intenable

Les citoyens de Ville-Jacques-Cartier, qui réalisaient pleinement la gravité de leur situation, ce matin là, ne se faisaient pas faute de dire qu'une aide quelconque devrait venir de quelque part, et avant qu'il ne soit trop tard.

Radio-Concerts Canadiens

Simonne Flibotte, mezzo-soprano, sera l'artiste invitée à l'émission du 2 février des Radio-Concerts Canadiens, programme commandités par la brasserie Molson et radiodiffusé tous les lundis soirs, de 9h. à 9h. 45, par le réseau français de Radio-Canada. Mlle Flibotte doit prochainement partir pour l'Italie où elle poursuivra ses études musicales. Au cours de la même émission, M. Hector F. Beaupré, directeur de

l'Ecole technique de Montréal, sera interviewé par le reporter Molson, Albert Duquesne.

Comme d'habitude, l'orchestre symphonique Molson, sous la direction de Jean Deslauriers, présentera un choix varié de mélodies populaires et mi-classiques.

Chambly County ...

(Continued from page one)

taken care of at Merton school in St. Lambert and others in the basement was remodelled by making temporary rooms. Here again, much criticism was hurled at the Board by the unthinking, but it is interesting to note that the praise received from the Department of Education of the temporary arrangements made to take care of the children in the emergency was of the highest order.

In all undertakings it was necessary to obtain complete unanimity between the local and central boards. It is gratifying the note that it was accomplished.

Transportation was provided for the scattered pupils, and we are pleased to say generally on time and without accident. This, we might almost say the first chapter of the evaluation taking place in our local educational system.

Next in order was the provision of more permanent housing for the primary grades in Longueuil and Montreal South. Many meetings and consultations of Local and Central Boards, Departmental commission and architects were necessary before unanimity could be arrived at and progress made.

This was unfortunate because at least four valuable months were lost and consequently the enlargement of Wm. White School in Montreal South to equal Caroline School accommodation in Longueuil could not be made ready for the September opening. However, good progress was made ready for the enlarged school opened in February. It is interesting to note that the school population served by these two schools was at the time approximately equal. Conditions in the last two years have materially changed this fact.

Look for a very important announcement in our fifth letter.

BY ORDER OF THE BOARD
Harold B. Lee
Secretary-Treasurer.

Décès à 89 ans de M. I. Auclair

Ancien maire et père du maire actuel de Chambly-Canton.

M. Irénée Auclair, ancien maire de Chambly-Canton et père de M. Armand Auclair, maire actuel de cette municipalité, est décédé après quelques jours de maladie.

Il était né à St-Charles-sur-Richelieu, le 14 décembre 1858, du mariage de Toussaint Auclair et d'Emilie L'Heureux. Son père et son grand-père étaient au nombre des patriotes de 1837.

Après ses études au séminaire de St-Hyacinthe, il avait embrassé, en 1878, la carrière d'instituteur. Il avait exercé cette profession à St-Hubert, à Iberville, à Beauharnois et à Chambly-Canton. Marié en 1894, il avait abandonné peu après le professorat pour fonder un important commerce de détail qu'il dirigea pendant près de 50 ans. Il a été co-fondateur, en 1907, des compagnies d'assurances Mutuelles de commerce et Canadienne Mercantile contre l'incendie, dont il était encore l'un des directeurs au moment de son décès. Il fut président de ces compagnies en 1928 et respectivement président et vice-président.

Intéressé toute sa vie aux choses de l'enseignement, il avait à plusieurs reprises été commissaire d'écoles et président de la commission de Chambly-Canton, de 1898 à 1904. Il avait également été élu maire de sa municipalité à deux reprises, en 1933 et en 1941.

Il laisse son épouse, née Lucia Racicot, ses filles Irène (Mme Albert Pepin) et Cécile, ses fils Origène, conciliateur du personnel de la Cie Bell Telephone, et Armand; son gendre, M. Albert Pepin, ses brus, Mme Armand Auclair (Béatrice Dubreuil) et Origène Auclair (Simonne Racine); ses petits-enfants, Claude, Jacques, Françoise, Lauraine, Jeannette, Gilberte Pepin; Michèle, Lucie, Marie-France Auclair et une arrière-petite-fille, Carole Pepin ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu en l'église paroissiale de Chambly-Canton, vendredi matin, et l'inhumation au cimetière de Chambly-Bassin.

CLASSIFIED ADS

ANNONCES CLASSÉES

S'adresser à Imprimerie Vogue, 134 St-Laurent, tél. 6-369, ou Librairie Beauchamp, 49 O. St-Charles, tél. 6-233, Longueuil.

FOR SALE — Heintzman Piano Transposing. Grand piano in upright form. Like new. Bargain \$350.00. 69A Quinn, Longueuil.

A VENDRE — Economique! 35 milles au gallon. Willys 1939 Sedan, parfait ordre. 4 pneus neufs, \$650.00. Achetez avant la hausse du printemps. Soir seulement. 172 Lorne, Longueuil.

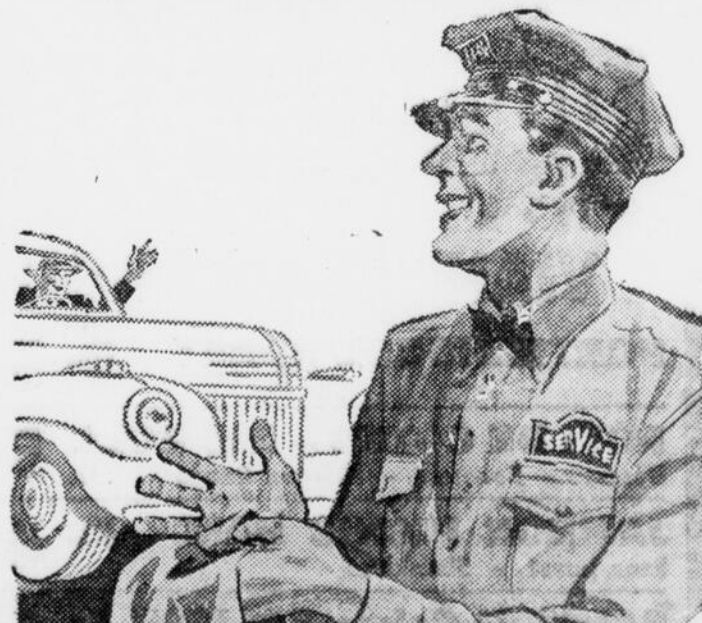
A VENDRE — Commerce de chapeaux pour dames, comptoir, mannequins, feutres, etc. 166 Charbon, St-Lambert.

A VENDRE — Moteurs neufs, General Electric et Hoover, 1/4, 1/2, 3/4 force. Prix réduits. Roy Electric, 1066 Short, Par Ste-Hélène. Tél. 2779.

FOR SALE — Electric safety heater cream color, 2-bureaus with mirrors, 1 double bed, 1 small table, foot montisé machine. Zone 6-166.

MAISON D'ETE à vendre, à St-Mathias, bord de l'eau, magnifique maison meublée avec garage, électricité et eau, grand terrain. Aubaine. Tél. Zone 6-369, Longueuil.

IMPERIAL SERVICE STATION



Tires — Batteries — Lubrification
RÉAL TRUDEAU

Riverside and Edison ST-LAMBERT

TEL. : 3757

29

29

29



Don't Pass Up
THESE

FOOD VALUES



EXTRA SPÉCIAL

SOUPE AUX TOMATES 2 tins **15c**
TOMATO SOUP - Joubert

SOUPE AUX TOMATES 2 tins **15c**
TOMATO SOUP - Van Camp

MUSHROOM SOUP 2 tins **15c**
SOUPE CHAMPIGNONS - Clark

CAROTTES - CARROTS 2 20 oz. **15c**
Choix - Diced tins

CHOUCROUTE 2 28 oz. **25c**
SAUER KRAUT tins

CITROUILLE - PUMPKIN **10c**
Aylmer 28 oz. tin

TREAT THE FAMILY WITH THESE

Fruits AND Vegetables FRUITS - LÉGUMES

ORANGES SUNKIST 2 doz. **55c**
Size 288 - Juicy - Juteuses

PAMPLEMOUSSES 6 for **25c**
GRAPEFRUITS - Texas - Size 96

RAISINS - GRAPES 2 lbs **39c**
Emperor

POMMES - APPLES Doz. **39c**
De choix - Fancy

Resolve to Serve

QUALITY MEATS

VIANDES DE CHOIX

PORTERHOUSE ROAST lb. **57c**

RÔTI DE CÔTES - RIB ROLL **54c**
Désossé - Boneless - Marque Rouge lb.

JAMBON PICNIC HAM lb. **43c**
Sans jarret - Shankless

SAUMON Cohoe SALMON lb. **49c**
En morceaux - Pieces

AIGLEFIN - HADDOCK lb. **41c**
Filet frais - Fresh fillet

SPÉCIAL



7 lbs Bag **39c**



48 oz. **29c**

LOW PRICE - BAS PRIX
SPAGHETTI
Préparé - Cooked
Grosse Blackwell
2 20 oz. tins **25c**

SHREDDED COCONUT
Long Thread
Sweet
COCO RAPE
sucré
1/2 lb. **35c**

Spécial
CLARK'S
PEANUT BUTTER
16 oz. **33c**

Aylmer Pure
MARMELADE
2 1/2 oz. jar **33c**

NOS PRIX SONT LES PLUS BAS
EXAMINEZ BIEN CHAQUE ITEM

OUR PRICES ARE THE LOWEST
CHECK EACH ITEM

La vente de conserves se continue
The Canned Food Sale Must Go On
TOMATES - TOMATOE 2 28 oz. **39c**
De choix - Choice tins
Case 24 tins **\$4.59**

POIS VERTS 2 20 oz. **25c**
GREEN PEAS - Cardinal - Ungraded tins
Case 24 tins **\$2.90**

MACÉDOINE DE LÉGUMES 2 20 oz. **21c**
VEGETABLE SALAD - La Ferlandière tins
Case 24 tins **\$2.45**

FÈVES JAUNES 2 20 oz. **25c**
GOLDEN WAX BEANS tins
Case 24 tins **\$2.90**

BLÉ D'INDE - GOLDEN CORN **16c**
Crème - Cream Style - Standard - 20 oz. tin

PORK AND BEANS 2 20 oz. **31c**
Happy Vale tins

SAUMON - SALMON **33c**
Fancy Sockeye 1/2's tin

JUS MÉLANGÉS 2 20 oz. **27c**
BLENDED JUICE tins

JUS d'ORANGE JUICE 2 20 oz. **25c**
48 oz. tin **29c** tins

GRAPEFRUIT JUICE 2 20 oz. **21c**
JUS DE PAMPLEMOUSSE tins

JUS DE TOMATES 2 28 oz. **31c**
TOMATO JUICE - Choice - Choix tins

JUS DE POMMES 2 20 oz. **19c**
APPLES JUICE tins

MIEL BLANC - 8 oz. **23c** - 16 oz. **43c**
CLOVER HONEY jar jar

EXTRA SPÉCIAL

QUIX - savon granulé 2 ppts **49c**
GANULATED SOAP

20-6-251 6-252
MONGEAU
SUPER-MARKET

29

29

29